

LA ROSA

Story & Lyrics by
EMIL MALAK

Screenplay by
EMIL MALAK

Book for
Musical Operetta
EMIL MALAK

Composer
LINDA NESSEL

Copyright
EMIL MALAK

773 Hornby Street
Vancouver, BC
Canada V6Z 1S4

Tel: (604) 408-1281
Cell: (604) 839-0218
Fax: (604) 408-1189

SYNOPSIS

"La Rosa" is a musical play in two acts set in the nineteenth century. The action takes place in Milan, Italy, and North Carolina, America. It tells the love story of Giovanni, an Italian composer in his late-thirties, and Rosa, an aspiring American opera singer in her late twenties.

The structure of the first act sees two plot strands unfold in alternating scenes.

The storyline begins with the engagement of Antonio and Giovannina, two plantation owners originally from Milan but now living in America. In the company of Padre Mattei, a catholic priest on sabbatical in America who is well known to both Antonio and Giovannina from their hometown of Milan, the two make their plans for their wedding and their future. They discuss the sale of Giovannina's plantation and the dismissal of the foreman Umberto, the brother of Giovannina's late husband Luca who died of tuberculosis four years earlier. At the end of the evening when Giovannina is on her own she is raped by a man, the identity of whom is unclear to the audience.

The following morning Giovannina is ill in bed. When visited by Padre Mattei she declines to tell him what is wrong with her. When her servant, Jessie, tells her that Antonio's servant, Samuel, has arrived to ask if Antonio may visit her that evening Giovannina says that she never wants to hear his name again. All of which leads the audience to believe that it was Antonio that raped her.

Meanwhile, Jessie and Samuel acknowledge their feelings of attraction for one another.

Eight weeks later it transpires that Giovannina, who has not left her bed and has become seriously ill in the intervening period, is pregnant. She decides to leave the plantation and asks Padre Mattei to help her. He suggests that she return with him to Milan.

Jessie breaks the news to Samuel that she will be leaving for Italy with Giovannina in the morning and they say farewell to one another. Samuel brings Antonio the news, and he is heartbroken.

Nine months after the rape Giovannina, still struggling with her illness, finishes her preparations for the welfare of her child. She is particularly concerned with a locket, into which she places a letter. It is clear that she does not expect to survive the birth herself. She entrusts the locket to Padre Mattei. The child is duly born, but Giovannina dies in the process.

The second storyline in the first act takes place around a gypsy campfire near Milan. There, the audience is introduced to Giovanni, his friend Mario, the owner of a small taverna in Milan, Natalia, a waitress at the taverna and Mario's girlfriend, and a group of gypsies that Giovanni refers to as his family. They are celebrating Mario's birthday with great enjoyment, and during the course of the festivities the audience learns that Giovanni is in an unhappy relationship with the Contessa Vincenza, which he is about to end. They also learn that Mario is struggling to give Natalia the commitment that she wants in their relationship.

Shortly after this evening another gathering takes place at the gypsy camp. Natalia arrives with Rosa who has just begun work at the taverna as a waitress, having newly arrived from America to study singing at the conservatory in Milan. Rosa tells the group about her engagement to James, a plantation owner in America, whom her father wanted her to marry, and how she left to come to Italy instead of entering into a marriage that she didn't want. Giovanni and Mario arrive at the camp, and Rosa and Giovanni meet for the first time. During the course of the evening the two discuss their love of music, and Giovanni's opinions about the elitism of opera. Giovanni tells Rosa about his family and when he shows Rosa a locket given to him by his mother the audience finds out that he is Giovannina's son. By the end of the evening it is clear that Giovanni and Rosa are greatly attracted to each other.

The second act takes place solely in Milan, and picks up the story of Giovanni and Rosa from their first meeting at the gypsy campfire. The following day Rosa and Natalia are working at the taverna

20/11/2020, Malaf D

when James arrives from America. He tries to persuade Rosa to return to America and marry him, but she is undecided.

The Contessa Vincenza, who was eavesdropping on the conversation between James and Rosa, visits Padre Mattei, who the audience meets for the first time as an older man. She tells him she is pregnant with Giovanni's child and asks for advice. Padre Mattei says that they have no choice but to get married quickly.

The Contessa returns to the taverna to find Giovanni. He has come to see Rosa, and tells the Contessa that he no longer wishes to be with her. The Contessa gives him the news and Giovanni has no choice but to agree to marry the Contessa. After she leaves he explains to Rosa that he is in love with her, but now his hands are tied. He visits Padre Mattei to confirm the news, and mentions to him his feelings for another woman.

Meanwhile, the Contessa has found James and conspires with him at the taverna to get Rosa to return to America. During the conversation she confides in him that she is not really pregnant. Natalia and Mario overhear this information, and Natalia finds Giovanni and gives him the news. She also asks him if he can talk to Mario and help resolve the problems in his relationship with her.

Giovanni rushes to see Padre Mattei to let him know, and tells him about his love for Rosa. This troubles Padre Mattei, but before he has the chance to question him further Giovanni leaves in search of her.

He finds her at the taverna, and the two of them confess their love for each other and then leave together. At the same time Mario and Natalia have a serious disagreement about their relationship. Mario struggles to explain how he feels.

Meanwhile, Giovanni and Rosa are talking in his apartment. She tells all about her family history, and they begin to make love for the first time.

The following morning Padre Mattei finds Rosa at the taverna and questions her about her family background. He finds out that she is the daughter of Antonio, who he believes is the father of Giovanni. He explains the situation to Rosa. She is devastated. Padre Mattei leaves to find Giovanni. After asking Natalia to fetch James for her, she decides to deal with the new information by returning to America with James and marrying him, which she tells him when he arrives.

Later that day Giovanni finds Rosa in the church, and without telling him why she explains that she will be leaving for America with James the next morning.

Giovanni, distraught and confused, tries to understand what has happened at the taverna with Mario. During the conversation Giovanni tells Mario that he would a fool to lose Natalia. Padre Mattei finally manages to find Giovanni, and tells him why Rosa is leaving. In response to Giovanni's questions about how he knows that Antonio is his father Padre Mattei struggles to remember his last conversation with Giovannina. He tells Giovanni that the only thing she gave him was the locket, and perhaps it holds the answer to his questions. They examine the locket and Mario opens the back to reveal the letter from Giovannina. They read it and discover that Giovannina was raped by Umberto and not Antonio and left because of the shame. All three of them are overjoyed to find out the truth. Giovanni rushes off to find Rosa and Mario leaves to find Natalia and resolve things with her.

The play ends with a wedding celebration at the gypsy camp for Giovanni and Rosa and Mario and Natalia.

20/11/2020 © E. Wolff

1. I'll Only Live For Love (Solo per Amore)

Finale/
Wedding
Song.

Lyrics: Emil Malak
Music: Linda Nessel

Dart

(He): Come so d'essere innamorato?
È semplice: perchè so quando non lo sono.
Che cosa vuoi da questo amore?

How do I know I'm in love?
It's simple: I know when I'm not.
What do you want from this love?

(She): Vorrai chè il tuo fosse eterno.

All that I want is your love to last
forever.

(He): Dove t'eri nascosta finora?

Where were you hidden before?

(She): Rinchiusa nel tuo cuore.
Perchè mi vuoi?

Locked away in your heart.
Why do you want me?

(He): Perchè non posso vivere senza di te.
Voglio essere con te
Senza te non sono me stesso.

Because I can't live without you.
With you, I want to be,
Without you, I'm not me.

And from now on, I'll Only Live for Love,
So in love, I'm losing myself,
So in love, I've found myself in you,
I'll Only Live For Love!

And from now on, I'll Only Live for Love,
Mi perdo in questo amore,
Mi ritrovo in questo amore,
I'll Only Live For Love!

(She): Perchè mi vuoi?

Why do you want me?

(He): Perchè non posso vivere senza di te.

Because I can't live without you.

(Both): Con te voglio essere,

With you, I want to be,

(He): Senza te non sono me stesso.

Without you, I'm not me.

And from now on, I'll Only Live for Love,
So in love, I'm losing myself,
So in love, I've found myself in you,
I'll Only Live For Love!

I'll Only Live for Love,
Mi perdo in questo amore,
Mi ritrovo in questo amore,

Him (where?)

~~Her~~

2. I Hardly Know You (Sei tutto ciò che l'amore può essere)

Lyrics: Emil Malak
Music: Linda Nessel

~~(after
encounter
at opera
house)~~

Dal nulla sei apparso
nella mia vita
ti sei infilato
nel mio cuore.

Out of nowhere
You've come into my life,
You let yourself into
My heart.

Ogni giorno ti aspetto,
quando siamo assieme
spero d'esserlo eternamente.

Everyday I wait for you,
When we are together,
My hope is to be with you
forever.

I Hardly Know You,
Yet you're a part of me,
You're all that love can be,
To this love I surrender.

Is this what
love feels
like?

Ti conosco appena
Ma fai già parte di me
Sei tutto ciò che l'amore può essere
a questo amore m'arrendo.

Così timido e sensibile
sei un mistero che non oso svelare,

So shy and sensitive,
You are a mystery that I'd
rather not unfold,
We can live in a world of
our own.

Possiamo vivere in un mondo tutto nostro.

Ti conosco appena
Ma fai già parte di me
Sei tutto ciò che l'amore può essere
a questo amore m'arrendo.

I Hardly Know You,
Yet you're a part of me,
You're all that love can be,
To this love I surrender.

3. I Will Be A Rose (Una rosa seré)

Lyrics: Emil Malak
Music: Linda Nessel

When we make love,
I give you everything I've got,
I have nothing left.
I put on my protective veil,
Afraid to hurt, afraid to fail,
Too afraid to love.

Al hacer el amor
Todo mi ser te doy,
Vacía quedo, vacía quedo.
Me cubro bajo mi velo protector
Por temor a sufrir, por temor a fallar,
Temerosa de amar.

When I'm with you,
I am in a dream
Until you leave me,
Then I wonder how long we will last?
I don't know how to love you back,
The closer I get,
The further I want to run.

Cuando estamos juntos,
En un sueño estoy
Pero cuando decides marchar
Dudo cuánto lo nuestro ha de durar.
No sé cómo corresponder a tu amor,
Más me acerco a ti,
Más lejos quiero estar.

Wait for me,
Soon I will be the rose
That will blossom in your soul,
And my petals will live in you forever.

Espérame,
Pronto seré una rosa
Que en tu alma despertará.
Y mis pétalos en tí por siempre
vivirán.

I don't know how to love you back,
The closer I get
The further I want to run.

No sé cómo corresponder a tu amor,
Más me acerco a ti
Más lejos quiero estar.

I won't let you go,
I can't let you go.

Wait for me,
Soon I will be the rose
That will blossom in your soul,
and my petals will live in you forever.

Espérame,
Pronto seré una rosa
Que en tu alma despertará.
Y mis pétalos en tí por siempre
vivirán.

4. Until the Morning Light (Hasta la Madrugada)

out

Music: Linda Nessel
Lyrics: Emil Malak

Moonlight is our only dress,
The shadows dance,
We lie face to face,
So beautiful, you are all I see.

Desnudos bajo el claro de luna
Las sombras danzan
Y acostados cara a cara,
Tan bella, sólo te veo a tí.

On one side, I look deep in your eyes,
So close to you, I'm so alive,
I kiss you, caress you everywhere,
Gently we move to the other side.

Desde aquí me pierdo en la
profundidad de tu ojos,
Tan cerca tuyo, tan vivo estoy
Te beso, acaricio entera,
Suavemente nos deslizamos
al otro lado.

So close to you
I won't let go,
As you let go
I become part of you,
I caress you, kiss you all over,
I won't let go
Til the Morning Light.

I'm all yours, I let you loose,
You return, and then you choose,
Like a candle, you burn with passion.

Te pertenezco por completo, te
suelto,
Y luego escoges
Como candela ardes de pasión.

So close to you
I won't let go,
As you let go
I become part of you,
I caress you, kiss you all over,
I won't let go
Til the Morning Light.
No me rendiré,
Hasta que llegue el amanecer,
I won't let go
Til the Morning Light.

5. Strange and Unusual (Strano ed Insolito)

Lyrics: Emil Malak

Music: Linda Nessel

In Opera house
singing to him
- he says ours for
insup- spal.

L'amore é appena una parola
Tutti amiamo, non ci si scappa
Il nostro, spiegartelo non so
E' estremamente raro.
Tutti ripetono, "I Love you, ti amo, ti amo,"

Ma per me é un sentimento così strano,
strano ed irreale.

I'm falling, falling without wings
Knowing you'll be my ground,
Strange and Unusual,
Only once to be found.
Sto cadendo, cadendo senza le ali,
Sapendo che sarai tu la mia terra,
Strano, strano e raro,
Strano, strano ed insolito!

Per gli altri siamo un mistero,
Nelle tue braccia m'abbandono,
sciogliendomi senza lottare, senza opporre resistenza,
Perché sono innamorata!
I'm so in love!

I'm falling, falling without wings
Knowing you'll be my ground,
Strange and Unusual,
Only once to be found.
Sto cadendo, cadendo senza le ali,
Sapendo che sarai tu la mia terra,
Strano, strano e raro,
Strano, strano ed insolito!

Love is just a word
We all love, there's no escape.
Ours, I can't explain
It's extremely rare.
Everyone repeats "I love you, ti amo,
ti amo,"
But for me it's a feeling so strange,
Strange and Unusual.

I'm falling, falling without wings
Knowing you'll be my ground,
Strange and Unusual,
Only once to be found.
I'm falling, falling without wings
Knowing you'll be my ground,
Strange, Strange and Unusual,
Strange, Strange and Unusual.

To others we are a mystery
In your arms I abandon myself,
Without persuasion or struggle,
Because I'm so in love,
I'm so in love!

I'm falling, falling without wings
Knowing you'll be my ground,
Strange and Unusual,
Only once to be found.
I'm falling, falling without wings
Knowing you'll be my ground,
Strange, Strange and Unusual,
Strange, Strange and Unusual.

6. Il Nostro Destino (Our Destiny)

Lyrics: Emil Malak

Music: Linda Nessel

Tutto solo, lontano dal tuo cuore
Perchè non siamo più insieme?
Seduto su un gradino,
Silenziosamente piango.

Tardi, la sera, accendo la musica,
Guardo il cielo ed in esso ti cerco,
Mi riporta indietro nel tempo,

È scritto che sia così, non vedi?
Il nostro destino ci vuole separati.

Per ora berrò il vino bianco,
Lo berrò finché diventerà rosso
Come il mio cuore sanguinante per te,
Il mio cuore sanguina per te.

For a moment as I try to get you out of my mind,
You enter deeper into my heart.
And for now, I'll just carry on drinking,
Is it our destiny to be apart?

For now, I will drink the white wine,
I will drink until it turns crimson red
Come il mio cuore sanguinante per te
Il mio cuore sanguina per te.
Il mio cuore sanguina per te.

*Write story into as he
gets drunk etc.*

All alone, far away from your heart,
Why are we no longer together?
On the step I sit
and quietly weep.

Late at night, I turn on the music.
I look to the sky searching for you,
It takes me back in time.

It is meant to be, can't you see?
It's our destiny to be apart.

For now, I will drink the white wine,
I will drink until it turns red
As my heart bleeds for you,
My heart bleeds for you. ✓

Per ora berrò il vino bianco,
lo berrò finché diventerà rosso,
As my heart bleeds for you,
My heart bleeds for you.
My heart bleeds for you. ✓

credits
sent
a volcano

7. Love is Joy (El amor es dicha)

Lyrics: Emil Malak

Music: Linda Nessel

Romance was just a dream ,
Now I know what it really means,
Somehow it sets me free,
Your soul is inside of me.

El romance fue sólo un sueño
Ahora se de verdad qué es
De alguna manera me libera
Tu alma está en mi.

When we kiss
It touches my heart as never before,
You are the only one for me,
You have my soul and I have you all,

Tus besos
Llenan mi corazón como nunca
Eres única para mi
Tienes mi alma eres mía por
completo
Tu alma está en mi.

Your soul is inside of me.

When we are one,
I am the white heat
Of the molten fire
That flows into your river.

(Al unírnos
eres el calor blanco
del fuego fundido
que fluye en mi río).

Love is Joy,
When you caress me, I am in pieces,
Love is Joy,
When you hold me, I am whole again.

El Amor es Dicha,
tus caricias me desarman,
El Amor es Dicha,
tus abrazos me completan.

Love is Joy,
When you caress me, I am in pieces,
Love is Joy,
When you hold me, I am whole again
Love is Joy!

El Amor es Dicha ,
tus caricias me desarman,
El Amor es Dicha,
tus abrazos me completan.
El Amor es Dicha!

8. I Give You My All (Ti do tutto me stesso)

Lyrics: Emil Malak

Music: Linda Nessel

You ask me how I feel,
I just can't describe it,
But somewhere deep in my heart
You inscribe it.

Mi chiedi come mi sento,
ed io non se che dirti,
nel profondo del mio cuore
hai inciso.

Now I belong to you,
And I feel for you alone,
Mai non ti lascerò.

Ora sono tuo
e tuoi i miei sentimenti
I'll never let you go.

Loving you, and being loved by you,
Is all that matters in my life,
I'll be there whenever you call,
I give you my all.

Amarti ed essere da te amato
é tutto ciò che m'importa in vita
quando mi chiamerai io ci sarò,
e tutto me stesso ti darò.

As you love me, I'll love you more,
As I adore you, I'll never let you go,
Così come tu ami me, io ancor più amo te
Così come ti adoro, mai non ti lascerò.

As you love me, I'll love you more,
As I adore you, I'll never let you go,
Così come tu ami me, io ancor più amo te
Così come ti adoro, mai non ti lascerò.

9. Cry for Love (Grito de Amor)

Lyrics: Emil Malak
Music: Linda Nessel

Every time we make love,
I tremble in your arms,
It's like the first time we met,
You're a threat to my heart.

Cada vez que me amas
Tiemblo en tus brazos,
Como la primera vez,
Amenazas mi corazón.

When you look in my eyes
My soul is no longer mine,
I'm out of control,
You're the one I adore.

Cuando me miras
Mi alma ya no es mía,
Me descontrolo,
Es a tí a quien adoro.

If you're with me
Nothing else matters
I want to live in you forever

Si tu estás conmigo
Nada más importa
Quisiera en tí vivir.

My tears shine like the full moon,
So many tears,
Tears of pleasure,
You ask me why I cry,
Lloro, lloro de amor,
I Cry For Love.

Mis lágrimas brillan como la luna,
Tantas lágrimas,
Lágrimas de placer,
Me preguntas por qué lloro,
Lloro, lloro de amor,
I Cry for Love.

My tears shine like the full moon,
You awaken my senses,
Bring me tears of pleasure,
You ask me why I cry,
Lloro, lloro de amor,
I Cry for Love.

Mis lágrimas brillan como la luna,
Tantas lágrimas, lágrimas de placer,
Me preguntas por qué lloro,
Lloro, lloro de amor,
I Cry for Love
I Cry for Love
I Cry for Love!

10. Time Heals All (Tempo al Tempo)

Lyrics: Emil Malak

Music: Linda Nessel

Ho provato a non amarti più
Ma sono triste
che tu non ci sia più qui con me
Sto diventando forte anche se lontana,
Ma vivere non e' facile
quando siamo così lontani,
I've tried not to love you anymore.

Ho provato a non amarti più
Ma sono triste
che tu no ci sia più qui con me
Sto diventando forte anche se lontano,
Ma vivere non e' facile
quando siamo così lontani,
I've tried not to love you anymore.

Il tempo aiuta solo quando mi sei vicina
Ma tu sei così, così lontano
Il tempo aiuta solo quando mi sei vicino
Ritorna da me e riaccendi questa fiamma.

Mi tuffo nel passato e mi ci immergo
Sperando ch'un giorno tu ritornerai.

Il tempo aiuta solo quando mi sei vicina
Ma tu sei così, così lontano
Il tempo aiuta solo quando mi sei vicino
Ritorna da me e riaccendi questa fiamma.

I've tried not to love you anymore,
But I'm sad that you're not here
with me,
I get stronger away from your heart
Living's not easy
when we're apart,
I've tried not to love you anymore.

I've tried not to love you anymore,
But I'm sad that you're not here
with me,
I get stronger away from your heart
Living's not easy
when we're apart,
I've tried not to love you anymore.

Time heals only when you are near,
But you're so far away
Time heals only when you are near,
Return to me soon and awaken these
feelings.

I turn back the clock
Hoping one day you'll come around.

Time heals only when you are near,
But you're so far away
Time heals only when you are near,
Return to me soon and awaken these
feelings.

11. Tomorrow Might Never Come (Potrebbe non esserci un domani)

Lyrics: Emil Malak

Music: Linda Nessel

big romantic moment
that prior was gypsy
wedding.

I know one day soon
You'll no longer be near me,
I have no regrets,
Only memories of magic.
Soon you'll be gone, but for now,
I'll get closer to you by the day,
I don't know how I'll survive,
My love's so alive.

I wish I could deny my heart, setting my soul free,
Still, I've let you take me, knowing you're a part of me.

Tomorrow Might Never Come
As long as I live you for now,
I can dream you forever.
Se non ci fosse un domani
io voglio viverti adesso
non farò che sognarti.

I kiss you goodbye,
What else can I do?
I know somehow
I have to get through.
I drop a penny in the wishing well,
Hoping the angels of love
Bring you back with their spell.

Tomorrow Might Never Come
As long as I live you for now,
I can dream you forever.
Se non ci fosse un domani
io voglio viverti adesso
non farò che sognarti.

4a. Until the Morning Light (Hasta la Madrugada)

Music: Linda Nessel

Lyrics: Emil Malak

Moonlight is our only dress,
The shadows dance,
We lie face to face,
So beautiful, you are all I see.

Desnudos bajo el claro de luna
Las sombras danzan
Y acostados cara a cara,
Tan bella, sólo te veo a tí.

On one side, I look deep in your eyes,
So close to you, I'm so alive,
I kiss you, caress you everywhere,
Gently we move to the other side.

Desde aquí me pierdo en la
profundidad de tu ojos,
Tan cerca tuyo, tan vivo estoy
Te beso, acaricio entera,
Suavemente nos deslizamos
al otro lado.

So close to you
I won't let go,
As you let go
I become part of you,
I caress you, kiss you all over,
I won't let go
'Til the Morning Light.

I'm all yours, I let you loose,
You return, and then you choose,
Like a candle, you burn with passion.

Te pertenezco por completo, te
suelto,
Y luego escoges
Como candela ardes de pasión.

So close to you
I won't let go,
As you let go
I become part of you,
I caress you, kiss you all over,
I won't let go
'Til the Morning Light.
No me rendiré,
Hasta que llegue el amanecer,
I won't let go
'Til the Morning Light.

12. Bitter Honey (Miel Amarga)

Lyrics: Emil Malak

Music: Linda Nessel

I want to feel you with my hands,
Sense your emotions with my lips
Embrace your soul with my heart,
I'm in pieces out of control,
I've fallen in love, I know, I know.

Don't use me but seduce me,
Allow my passion to pierce your heart,
My bitter honey burns your soul,
Sweet it will taste when
we tear down the walls.

Take me, wherever you go,
I belong to you, wherever you are,
Do you know how lucky I am?
So lucky to have tasted your
bitter honey.

Do you know how wonderful it is
to be next to you?
And how much I miss you
when you're not there?
I want to be with you all the time,
All day, all night, every moment.

Take me, wherever you go,
I belong to you, wherever you are,
Do you know how lucky I am?
So lucky to have tasted your
bitter honey.
Such a taste only belongs to you.

Quiero sentir tu cuerpo con mis manos
Palpar tu emoción con mis labios
Abrigar tu alma con mi corazón,
Ahora en pedazos y fuera de control,
Me enamoré, lo sé, lo sé.

No me uses, sedúceme,
Deja que mi pasión penetre tu corazón,
Mi miel amarga quema tu alma
Y será más dulce
al caer los muros.

Llévame contigo donde vayas,
Soy toda tuya, donde sea que estés,
¿Acaso no sabes lo dichosa que soy?
Dichosa de haber probado tu
miel amarga.

¿Acaso no sabes la maravilla que es
estar a tu lado?
¿O cuanta falta me haces
cuando no estas?
Quiero estar contigo,
Toda el día, toda la noche, en cada
momento.

Llévame contigo donde vayas,
Soy toda tuya, donde sea que estés,
¿Acaso no sabes lo dichosa que soy?
Dichosa de haber probado tu
miel amarga,
Sabor solamente tuyo.

MARIO'S LOVE

SCENE ONE

The waiter is singing:

*Love is just a word
Once we live it, it's nothing but heartache
For the sake of happiness
I will only dream of love*

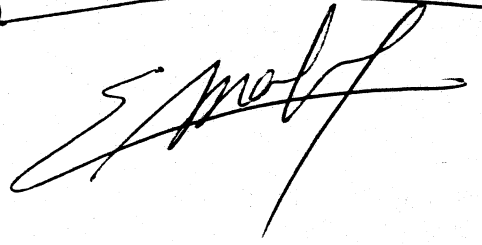
*If I want trouble and sadness
I will live love
So happy, so happy
I will only dream of love*

New song

Time Stands Still ~~OR FALLING STAR~~
(El tiempo se detiene)

(He): *rewrite as what? story*
I never could imagine
This could happen to me,
I've tried to love before
Hoping that love would grow,
Now I've discovered
Trying is not for lovers,
If it is not there,
Just walk away.

Nunca imaginé
Que esto me pasara
Otras veces intenté amar
Creyendo que el amor crecería
Ahora descubro que intentar
No es para amantes
Si el amor no existe
Aléjate!



(She):
I never could imagine
This would happen to me,
Now that I have you,
I'll never let you go.
I hear my heart pounding,
As we get closer
Our hearts beat as one.

Nunca imaginé
Que esto me pasara
Ahora que eres mío
Jamás te dejaré
El latir de mi corazón
Al acercarnos
Se une a tu corazón.

(He):
I've seen a falling star,
And made a wish
For time to stand still.

He visto una estrella fugaz
Y a ella le pedí
Que el tiempo se detenga

(She):
I wish for this feeling
To stay with time.

Quiero que el tiempo se detenga

(Both)
I've seen a falling star,
And made a wish
For time to stand still.
And when the star falls again,
You ~~will~~ be mine.

He visto una estrella fugaz
Y a ella le pedí
Que el tiempo se detenga
Y que en le próximo encuentro
aún me pertenezcas.

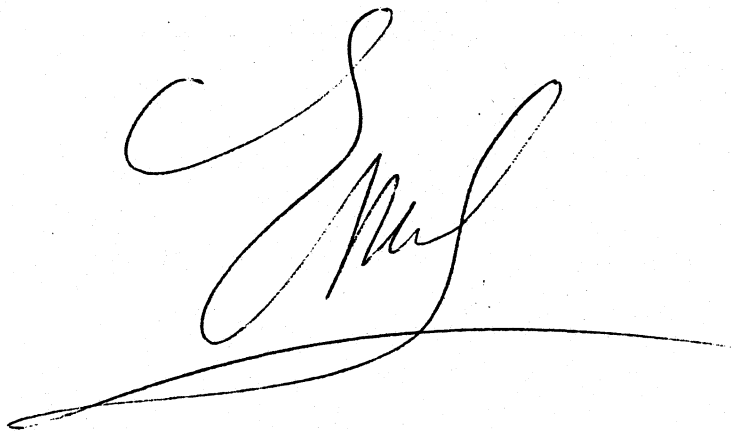
(Bridge)
Nothing else matters
but you and me
All this love was locked inside
And now you've set it free.

Solo importas
tú y yo
Todo el amor encerrado
Tú has liberado.

hope

To Jannet New song 5/10/88

I don't know how	Come non so
Life was much simpler Until you came along Now I look back So many I loved So many I've let go.	Piu' semplice era la vita Prima del tuo arrivo Nel mio passato vedo le donne amate, e le donne abbandonate.
What is happening to me? I don't want to go back But I'm too afraid to move on This feeling is so unreal Like a dream that won't last	Che mi succede ora? Non voglio indietreggiare Ma ho paura di continuare Questo sentimento e' insolito, E' come un sogno effimero.
You take so much out of me I then have to stop myself I feel so intense I am confused So I pull back to protect my heart	Mi rubi l'anima, E poi mi devo fermare. Un mare di emozioni in me sento agitare Confuso son, e allor Fuggo da te per proteggere il mio cuor
CHORUS Somehow I hide my fear Although deep down I'm scared I just can't let go All that I want is to love you But I don't know how	CORO Il mio timore riesco a celare, Ma nel profondo paura ho Non riesco a lasciarmi andare Vorrei solo amarti Ma come non so



To Janet

New song
Small

No love without tears	Non c'e' amore senza lacrime
<p>Left all alone Thousands of miles away, I see your smile, I feel your touch, For our moments, for our memories, I miss you so much.</p>	<p>Solo, migliaia di miglia lontano Il tuo sorriso vedo, mi accarezza ancora la tua mano, mi manchi immensamente per ogni ricordo ed ogni istante che serbo nella mente.</p>
<p>I know that falling Was just the start And when you left You took my heart</p>	<p>Quando t'innamorasti Fu solo l'inizio, E quando te ne andasti Mi rubasti il cuore</p>
<p>Now you're in your world And I'm in mine I only hope that soon I'll forget you with time</p>	<p>Ora che nel tuo mondo sei Ed io nel mio Voglio chiedere agli dèi Che presto mi concedan l'oblio</p>
<p>The closer we get I know I'll regret Letting you into my heart I now realize The one that loves you hurts you the most.</p>	<p>Piu' m'innamoro io piu' m'accorgo che rimpiangerò D'averti aperto il cuore mio Chi piu' ama piu' ferisce, ora so</p>
<p>CHORUS <i>it all went</i> Only you, only you loved me. And then simply walked away Only you, only you can come back And as you hold me, my fear disappears Now I know (now I know) there's no love without tears</p>	<p>CHORUS Solamente tu, tu sola m'amasti, E poi d'un tratto t'ho perduta Solamente tu, tu sola puoi tornare E con un abbraccio la paura far sparire Ora so (ora so) che amor con c'e' senza lacrime</p>

Antonio
Small

